

……**最全集**……



阅读者的精品·欣赏者的上品·馈赠者的佳品·收藏者的珍品

《古文观止》自清初定稿以来，成为最流行、最有影响力的初学古文选本，常作为私塾及学堂的启蒙学本，几乎家家必备，海内风行。时至今日，其通俗性、权威性仍难以动摇，依旧是首选的普及性古文选本，更是了解中国传统文化和学习古文的必备书。

超值白金版

19.80

中华书局·传世经典

◎文白全解◎

古文观止



言青 主编



延续中华文脉的传世美文 了解中国文化的必读经典

《古文观止》是一部经典的古文选本，我们本着历久弥新的精神，力图把它打造成一部文学性、艺术性与知识性相融合的全文化作品，以满足现代读者的阅读需求，提高学习、理解古汉语的能力，全面吸收中国古典文化的精华。

中国华侨出版社



◎古文学习的最佳读本 终生受益的知识宝库◎

◎文白全解◎

古文观止

言 青 主编



中國華僑出版社

图书在版编目(CIP)数据

文白全解《古文观止》/ 言青主编. —北京: 中国华侨出版社,
2011.9

ISBN 978-7-5113-1626-4

I. ①文… II. ①言… III. ①古典散文-散文集-中国 ②古文观止-译文
③古文观止-注释 IV. ①H194.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 148304 号

文白全解《古文观止》

主 编: 言 青

责任编辑: 柏 舟

封面设计: 王明贵

文字编辑: 黎 娜

图文制作: 北京东方视点数据技术有限公司

经 销: 新华书店

开 本: 720mm×1010mm 1/16 印张: 24 字数: 492 千

印 刷: 北京鹏润伟业印刷有限公司

版 次: 2011 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5113-1626-4

定 价: 19.80 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成大厦三层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

编辑部: (010)64443056 64443979

发行部: (010)58815875 传真: (010)58815857

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com



前言

P r e f a c e

《古文观止》是清人吴楚材、吴调侯于康熙三十四年（1695年）选定的。吴楚材、吴调侯均是浙江绍兴人，长期设馆授徒，此书起初是为学生编的教材。吴兴祚审定并为此书作序，序言中称“以此正蒙养而裨后学”，即为当时读书人的启蒙读物。康熙三十四年（1695年）该书正式镌版印刷。

《古文观止》一书中选录了自先秦到明朝末年的二百余篇名篇佳作，其中包括《左传》34篇、《国语》11篇，《公羊传》3篇、《礼记》6篇，《战国策》14篇，韩愈文17篇；柳宗元文8篇，欧阳修文11篇，苏轼文11篇，苏辙文3篇，王安石文3篇……共222篇，分为12卷，篇幅长短适中，每一篇选文也都非长篇巨制，易于阅读和理解，篇目和分卷比较匀称，极宜普及和流行。所选文章以散文为主，兼收韵文、骈文，兼顾不同流派、不同风格的作品，反映了先秦至明末散文发展的大致轮廓和主要面貌。中华民族灿烂文明史，典范文章浩如烟海，《古文观止》所收文章皆是上乘之作，叙事论辩、写景抒情、咏物明智、各体兼备，代表了中国古文的最高成就，内容丰富，国家发展、政治风云、英雄传略、历史传奇、市井生活等在书中均得到完美体现。

“观止”二字出自《左传》：吴公子季札在鲁国观赏乐舞，当演出虞舜的《九韶》之后，季札赞叹道：“观止矣！若有他乐，吾不敢请已。”意为已经观赏到了最高水平的表演（观止矣），其余的就不必再看了。编者取其二字意在表示该书已尽选古文中的精华，读了这些尽美尽善的文章，别的文章就用不着去读了。该书虽为当时的蒙童和普通古文爱好者所选编，但一点也没有媚俗的气息，这些不朽的经典中，蕴含着丰富的历史知识、成熟的人生经验、艰深的文章美学，乃至博远的宇宙哲理。在中国浩森的散文之海里，优秀之作实在太多了，而《古文观止》所选作品却做到了蒙童读来不高，学人读来不低，堪称中国传统文学通俗读物的典范。

《古文观止》自清初定稿以来，成为最流行、最有影响力的初学古文选本，常作为私塾及学堂的启蒙读本，几乎家家必备，海内风行。时至今日，其通俗性、权威性仍难以动摇，依旧是首选的普及性古文选本，更是了解

中国传统文化和学习古文的必备书。鲁迅认为它与《昭明文选》一样，“在文学上的影响，两者都一样的不可轻视”。

为了满足现代读者的阅读需求，提高学习、理解古汉语的能力，全面吸收中国古典文化的精华，从中学习古代历史、典章制度、风物人情等方面的知识，我们推出了这本《文白全解古文观止》。本书在原著的基础上，增设了辅助性栏目：题解，将古文的创作时代、社会环境加以解说；注释，将难理解的字句作解释，扫除阅读障碍，方便阅读；译文，忠实原作而又明白晓畅，使读者身临其境地体味作品的内涵；集评，名家名作的权威点评，多种视角深入解读，开拓阅读思路。这些栏目或纵向深入，或横向延展，帮助读者准确把握古文的精髓，体悟其蕴涵。

本书是一部经典的古文选本，我们本着历久弥新的精神，力图把它打造成一部文学性、艺术性与知识性相融合的全文化作品。为此，我们搜集整理出 100 余幅与正文相契合的图片，包括人物画像、名胜古迹、艺术珍品、历史文物，以及情境示意图等，与文字相辅相成。

科学简明的体例、丰富精美的图片、新颖开放的版式设计有机结合，引领读者跨越时空的距离，进入辉煌的古文殿堂，领略古文的艺术魅力，进而启迪心智、陶冶情操，提高个人的文学素养和人生品位。





目 录

C o n t e n t s

《左传》

郑伯克段于鄢	1
石碏谏宠州吁	3
臧僖伯谏观鱼	5
郑庄公戒飭守臣	6
臧哀伯谏纳郕鼎	8
季梁谏追楚师	10
曹刿论战	11
宫之奇谏假道	13
齐桓公下拜受胙	15
子鱼论战	16
介之推不言禄	17
展喜犒师	19
烛之武退秦师	20
蹇叔哭师	22
吕相绝秦	23
子产告范宣子轻币	26
季札观周乐	27
子产论尹何为邑	29
子产论政宽猛	31
吴许越成	32

《国语》

祭公谏征犬戎	34
召公谏厉王止谤	37
襄王不许请隧	38
展禽论祀爰居	40
叔向贺贫	42
王孙圉论楚宝	44
诸稽郢行成于吴	45

申胥谏许越成	47
《公羊传》	
宋人及楚人平	49
吴子使札来聘	50
《谷梁传》	
郑伯克段于鄢	52
虞师晋师灭夏阳	53
《礼记》	
晋献公杀世子申生	55
公子重耳对秦客	56
杜蕢扬觶	57
《战国策》	
苏秦以连横说秦	58
司马错论伐蜀	62
范雎说秦王	64
邹忌讽齐王纳谏	67
颜斶说齐王	69
冯援客孟尝君	70
赵威后问齐使	74
庄辛论幸臣	75
触刼说赵太后	77
鲁仲连义不帝秦	79
鲁共公择言	84
唐雎不辱使命	85
乐毅报燕王书	87
李斯谏逐客书	91
《史记》	
五帝本纪赞	94
项羽本纪赞	95
孔子世家赞	96
外戚世家序	97
伯夷列传	98
管晏列传	102
屈原列传	106
酷吏列传序	111
游侠列传序	112
滑稽列传	115
太史公自序	118

司马迁

报任安书	122
------------	-----

《汉书》

贾谊过秦论（上）	130
贾谊治安策	133
晁错论贵粟疏	138
邹阳狱中上梁王书	142
李陵答苏武书	147
路温舒尚德缓刑书	152
杨恽报孙会宗书	155

《后汉书》

马援诫兄子严敦书	158
----------------	-----

《三国志》

诸葛亮前出师表	159
诸葛亮后出师表	162

李密

陈情表	165
-----------	-----

王羲之

兰亭集序	167
------------	-----

陶渊明

归去来辞	169
桃花源记	170
五柳先生传	172

孔稚珪

北山移文	173
------------	-----

魏徵

谏太宗十思疏	176
--------------	-----

骆宾王

为徐敬业讨武曌檄	178
----------------	-----

王勃

滕王阁序	180
------------	-----

李白

与韩荆州书	185
-------------	-----

李华

吊古战场文	187
-------------	-----

刘禹锡

陋室铭	190
-----------	-----

杜牧

阿房宫赋	190
------------	-----

韩愈

原 道	193
原 毁	197
获麟解	200
杂说一	201
杂说四	202
师 说	203
进学解	205
圯者王承福传	208
讳 辩	211
争臣论	213
应科目时与人书	217
送孟东野序	218
祭十二郎文	221
祭鳄鱼文	224
柳子厚墓志铭	226

柳宗元

驳《复仇议》	230
桐叶封弟辨	233
捕蛇者说	234
种树郭橐驼传	236
梓人传	238
愚溪诗序	242
钴鉞潭西小丘记	244
小石城山记	246

王禹偁

待漏院记	247
黄冈竹楼记	250

范仲淹

岳阳楼记	251
------------	-----

司马光

谏院题名记	253
-------------	-----

钱公辅

义田记	254
-----------	-----

欧阳修

朋党论	257
-----------	-----



纵囚论	259
送杨寔序	261
五代史伶官传序	262
五代史宦者传论	264
相州昼锦堂记	266
丰乐亭记	268
醉翁亭记	270
秋声赋	272
祭石曼卿文	273
苏洵	
管仲论	275
辩奸论	278
心 术	280
苏轼	
刑赏忠厚之至论	283
范增论	285
留侯论	287
贾谊论	290
晁错论	292
上梅直讲书	294
喜雨亭记	296
放鹤亭记	298
石钟山记	300
前赤壁赋	302
后赤壁赋	305
三槐堂铭	307
苏辙	
六国论	309
黄州快哉亭记	311
曾巩	
寄欧阳舍人书	313
赠黎安二生序	316
王安石	
读孟尝君传	318
同学一首别子固	318
游褒禅山记	320
宋濂	
送天台陈庭学序	322

阅江楼记	324
刘基	
司马季主论卜	326
卖柑者言	328
方孝孺	
深虑论	330
豫让论	332
王鏊	
亲政篇	334
王守仁	
尊经阁记	337
象祠记	340
瘞旅文	342
唐顺之	
信陵君救赵论	345
宗臣	
报刘一丈书	348
归有光	
《吴山图》记	351
沧浪亭记	352
茅坤	
《青霞先生文集》序	354
王世贞	
蔺相如完璧归赵论	356
袁宏道	
徐文长传	358
张溥	
五人墓碑记	361
作家谱	364

郑伯克段于鄢

——《左传》隐公元年

【题解】

本篇叙述了春秋时期，郑庄公和他的弟弟共叔段、母亲姜氏之间权力斗争的故事。文中描绘郑庄公的老谋深算、欲擒故纵，共叔段的恣行无忌、骄狂妄为，姜氏的偏私狭隘、助子为虐，无不有声有色，扣人心弦。而在你死我活的搏斗过后，庄公与母亲姜氏和好的情节难以让人羡慕，可以看见亲情在权力斗争中一再变形了。



郑伯盘 春秋 郑

盘正中有铭文 14 字，记郑伯作盘。

【原文】

初，郑武公娶于申，曰武姜^①，生庄公及共叔段。庄公寤生^②，惊姜氏，故名曰寤生，遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟请于武公^③，公弗许。

及庄公即位，为之请制^④。公曰：“制，岩邑也^⑤，虢叔死焉^⑥。他邑唯命。”请京^⑦，使居之，谓之京城大叔。

祭仲曰^⑧：“都城过百雉^⑨，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^⑩，中五之一，小九之一。今京不度，非制也，君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟^⑪害？”对曰：“姜氏何厌之有！不如早为之所，无使滋蔓，蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎！”公曰：“多行不义必自毙，子姑待之。”

既而大叔命西鄙^⑫、北鄙贰于己^⑬。公子吕曰^⑭：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之，无生民心。”公曰：“无庸^⑮，将自及。”大叔又收贰以为己邑，至于廩延^⑯。子封曰：“可矣，厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚^⑰，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之^⑱。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢。公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟^⑲。如二君，故曰克。称郑伯，讥失教也，谓之郑志。不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也。”既而悔之。颍考叔为颍谷封人，闻之，有献于公。公赐之食，食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母

遗，絜我独无^⑩！”颖考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉！若阙地及泉^⑪，隧而相见^⑫，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融。”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄^⑬。”遂为母子如初。

君子曰：“颖考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公^⑭。《诗》曰：‘孝子不匮^⑮，永锡尔类^⑯。’其是之谓乎！”

【注释】

①武姜：“武”是丈夫的谥号，“姜”是娘家的姓氏。②寤生：难产。③亟(qì)：屡次。④制：郑国地名，在今河南荣阳西。⑤岩邑：险要的城邑。⑥虢叔：东虢国国君。⑦京：郑国地名，在今河南荣阳东南。⑧祭仲：郑国大夫，字足。⑨雉：古代计算城墙长度的单位，长三丈，高一丈，为一雉。⑩参国之一：国都的三分之一。⑪辟：通“避”。⑫鄙：边界的城镇。⑬贰：双方共有。⑭公子吕：郑国大夫。⑮庸：用。⑯廩延：郑国地名，在今河南延津北。⑰完聚：指修治城郭、集结兵力。⑱启之：指开城门做内应。⑲弟(tì)：通“悌”。指对兄长敬爱顺从。⑳絜(yì)：句首语气词。㉑阙：通“掘”。㉒隧：掘地而成隧道。㉓泄(xiè)泄：形容快乐的样子。㉔施(shī)：扩展。㉕匮(kuì)：匮乏，断绝。㉖锡：推及，影响。

【译文】

当初郑武公从申国娶来妻子，就是后来的武姜，生了庄公和共叔段。庄公出生时分娩很难，惊吓了姜氏，因而给庄公取名为“寤生”，于是厌恶他。姜氏喜爱共叔段，想立其为太子，屡次请求武公，武公都不答应。

等到庄公即位，姜氏为共叔段请求制邑。庄公说：“制是险要之地，虢叔曾死在那里。别的地方听您吩咐。”姜氏于是为共叔段请求京邑，庄公便叫共叔段居住在了那里，称为京城太叔（“大”通“太”）。

祭仲说：“都市城墙边长超过三百丈，就是国家的祸害。先王的制度：大都市城墙，长不超过国都城墙三分之一；中等城市，不超过国都城墙的五分之一；小城市，不超过国都城墙的九分之一。如今京邑太大，不合制度，您将受不了。”庄公说：“姜氏要这样，如何躲避祸害呢？”祭仲回答说：“姜氏怎会满足？不如早作打算，不要使其滋长蔓延，一旦滋生成长起来就难以对付了。蔓延的草还很难清除，何况您被宠爱的弟弟呢？”庄公说：“不义之事做多了必然会自取灭亡，你姑且等着罢！”

不久太叔命令西部和北部边境的一些地方一方面听从庄公的，一方面听从自己的。公子吕说：“国家不能忍受这样两面受命，您打算怎么办？如果您想将王位让给太叔，我就请求去侍奉他；如果您不想让位给他，就请您除掉他，不要使人民有二心。”庄公说：“用不着，他会自取其祸的。”太叔又进一步把西鄙、北鄙二地据为己有，还延伸到廩延。公子吕对庄公说：“行了，他羽翼已丰，会得到更多拥戴者。”庄公说：“他对君王不义，不顾手足之情，势力雄厚，反而会垮掉。”

太叔巩固城防，聚积粮草，修缮军备，准备兵士战车，打算偷袭庄公，姜氏也作为内应，想替他开启城门。庄公听到他举兵的日期，说：“可以了！”于是命令公子吕率战车二百辆讨伐京城。京城民众反叛了太叔。太叔逃往鄢邑。庄公又命讨伐鄢邑。五月二十三日，太叔逃往共国。

《春秋》上说：“郑伯克段于鄢。”共叔段不顾兄弟情谊，所以不用“弟”字；交战双方好像两个国君，所以用“克”字。称庄公为“郑伯”是讥讽他对弟弟不加管教，也符合郑国人民的意思。而不写太叔“出奔”，是责难庄公有杀弟的动机。

庄公把姜氏安置在城颍，发誓说：“不到黄泉，不再相见！”不久又后悔。颍考叔是颍谷的地方官，听说这事，便来到国都，说是有礼献于庄公。庄公赐宴，吃饭时，颍考叔把肉放在一旁不吃。庄公问他原因，他回答说：“我有老母，我的食物她都尝遍了，却没尝过您所吃的菜肴，我想留给她尝尝。”庄公说：“你有母亲可以孝敬，独独我却没有。”颍考叔说：“敢问这是什么意思？”庄公告诉他其中的缘故，并且讲出自己的悔意。颍考叔回答说：“君王有什么好忧虑的！若掘地见泉，在隧道里相见，谁能有非议？”庄公依从了他的办法。庄公进入隧道，唱到：“大隧之中，其乐融融。”姜氏从隧道中出来，唱到：“大隧之外，心情愉快。”于是母子又和好如初了。

君子说：“颍考叔的孝顺是纯正的。他孝敬爱戴自己的母亲，又用这样的孝敬和爱戴影响了庄公。《诗经》上说：‘孝子之心不尽不竭，会推及影响到他的族类。’说的就是颍考叔这样的人吧！”

【集评】

〔清〕魏禧：此篇写姜氏好恶之昏僻，叔段之贪痴，祭仲之深稳，公子吕之迫切，庄公之奸狠，颍考叔之敏妙，情状一一如见。（《左传经世钞》卷一）

石碏谏宠州吁

——《左传》隐公三年

【题解】

本篇简明地介绍了卫庄公的子嗣情况，讲述了大臣石碏劝庄公早立储君，爱子应该以教导其遵从规矩道义为准则，不过度宠溺而使其骄奢淫逸，最后造成祸乱的观点。卫庄公不听劝阻，还是没有原则地宠爱公子州吁，但最终立桓公为君。后来骄纵的州吁终于犯上作乱，杀了卫桓公而自立为王。

【原文】

卫庄公娶于齐东宫得臣之妹^①，曰庄姜，美而无子，卫人所为赋《硕人》也。又娶于陈^②，曰厉妫，生孝伯，蚤死^③。其娣戴妫生桓公^④，庄姜

以为己子。公子州吁，嬖人之子也^⑤。有宠而好兵，公弗禁。庄姜恶之。

石碏谏曰^⑥：“臣闻爱子，教之以义方，弗纳于邪。骄、奢、淫、佚，所自邪也。四者之来，宠禄过也。将立州吁，乃定之矣；若犹未也，阶之为祸。夫宠而不骄，骄而能降，降而不憾，憾而能眴者^⑦，鲜矣。且夫贱妨贵，少陵长，远间亲，新闻旧，小加大，淫破义，所谓‘六逆’也。君义，臣行，父慈，子孝，兄爱，弟敬，所谓‘六顺’也。去顺效逆，所以速祸也。君人者，将祸是务去，而速之，无乃不可乎？”

弗听。其子厚与州吁游，禁之，不可。桓公立，乃老^⑧。

【注释】

- ①东宫：太子之宫，此处意指太子。②陈：春秋时国名，妫姓。③蚤：通“早”。④娣：妹妹。⑤嬖人：受宠的姬妾。⑥石碏（què）：卫国大夫。⑦眴（zhǔn）：自安自重。⑧老：告老。

【译文】

卫庄公娶了齐国太子得臣的妹妹，名叫庄姜，美丽却没有儿子，卫国人就为她写了《硕人》这首诗。庄公又从陈国娶来名叫厉嬀的女子，生下孝伯，很小就夭折了。厉嬀随嫁的妹妹，生桓公，庄姜把他看做是自己儿子。公子州吁是庄公宠妾所生，受到庄公的宠爱，州吁喜欢玩弄武器，庄公不禁止，庄姜厌恶他。

石碏劝庄公说：“臣听说怜爱儿子就要教他道义规矩，不让他走上邪路。骄傲、奢侈、放荡、安逸是走上邪路的开始。四种恶习的产生由于过分的宠爱和过多赏赐。您若想立州吁为太子，就定下来；若还没有，过度的宠爱会导致祸患。受到宠爱却不骄傲，骄傲却安于地位低下，地位低下却能不怨恨，怨恨却能克制自己的，这样的人太少了。而且卑贱妨害尊贵，年少驾凌年长，疏远离间亲近，新人离间旧人，弱小欺侮强大，淫荡破坏道义，此所谓‘六逆’。君王仁义，臣下恭行，为父慈善，为子孝顺，为兄爱护，为弟恭敬，此所谓‘六顺’。舍顺而学逆，就会招致祸害加速到来。作为人君，务必消除祸害，而今却使之加速到来，恐怕不可以吧？”

庄公不听劝。石碏的儿子石厚和州吁来往密切，石碏禁止，石厚不听。及庄公死，桓公即位，石碏便告老还乡了。

【集评】

〔清〕王源：前入州吁之宠，笔笔曲；后叙石碏之谏，笔笔切。曲矣，而立案甚严；切矣，而敷辞甚变。用笔之妙也。（《古文翼》卷一）

〔清〕吴楚材、吴调侯：“宠”字，乃此篇始终关键。自古宠子未有不骄，骄子未有不败。石碏有见于此，故以教之义方为爱子之法。是拔本塞源，而预绝其祸根也。庄公愎而弗图，辨之不早，貽祸后嗣，呜呼惨哉！（《古文观止》卷一）

臧僖伯谏观鱼

——《左传》隐公五年

【题解】

鲁隐公打算去远离国都的棠地观看渔人捕鱼的活动，臧僖伯认为这样率性任意的行为不合礼法，是自乱其政。但隐公不听劝谏，以公务为名前往，最终被史书记下了不光彩的一笔。

【原文】

春，公将如棠观鱼者^①。

臧僖伯谏曰^②：“凡物不足以讲大事，其材不足以备器用，则君不举焉。君，将纳民于轨、物者也^③。故讲事以度轨量谓之轨。取材以章物采谓之物。不轨不物，谓之乱政。乱政亟行^④，所以败也。故春蒐、夏苗、秋狝、冬狩^⑤，皆于农隙以讲事也。三年而治兵，入而振旅^⑥。归而饮至，以数军实。昭文章^⑦，明贵贱，辨等列，顺少长，习威仪也。鸟兽之肉，不登于俎^⑧，皮革、齿牙、骨角、毛羽不登于器，则君不射，古之制也。若夫山林、川泽之实，器用之资，皂隶之事^⑨，官司之守，非君所及也。”

公曰：“吾将略地焉^⑩。”遂往。陈鱼而观之。

僖伯称疾不从。

书曰：“公矢鱼于棠^⑪。”非礼也，且言远地也。

【注释】

①鱼：通“渔”，捕鱼。②臧僖伯：鲁国公子。③轨、物：法度和礼制。④亟：屡次。⑤春蒐(sōu)：指在春天猎取没有怀孕的野兽。夏苗：指在夏天猎取危害庄稼的野兽。秋狝(xiǎn)：指在秋天出猎。狩：围猎。⑥振旅：整顿军队。⑦文章：花纹和色彩。⑧俎(zǔ)：古代祭祀、宴会时盛肉类等食品的器皿。⑨皂隶：差役。⑩略：巡视。⑪矢：通“施”，陈列。

【译文】

隐公五年春天，鲁隐公打算到棠邑观看捕鱼。

臧僖伯劝谏说：“一切事物，不和国计民生的大事相关，材料不能用来制作礼器兵器，国君就不要去理会它。国君是使臣民行为符合于法度和礼制的人。所以，通过讲习大事来衡量法度规范是否得当称为正轨，选取材料制作器物以明等级文彩称为礼制。不合法度规范，无关礼制的行动则称为乱政。屡次实行乱政，就会导致衰败。所以春夏秋冬的田猎都是在农闲时讲习大事的行动。每三年出城

进行大演习，进城便整顿军队，而后到宗庙宴饮，祭告宗庙，清点军用器物，计算田猎的收获。这是为了显示车旗器用上的文彩，区分尊贱，辨别等级，顺序排列长幼的次序，演习上下的威仪啊。鸟兽的肉不能放进祭器作为祭品的，皮革、齿牙、骨角、毛羽等物不能用来制作装饰祭器的，国君就不必亲自去射取，这是古代传下来的制度。至于山林、河湖的产品采收，一般器具材料的取得，这是差役们的工作，有专门的部门负责，不是国君应该管的。”

隐公说：“我准备巡视地方。”于是去了，在那里陈列各种捕鱼的器具，加以观赏。

僖伯托病不随行。

《春秋》上说：“公矢鱼于棠。”认为这种行为不合礼法，并且讽刺鲁隐公跑到那远离国都的地方去观看捕鱼。

【集评】

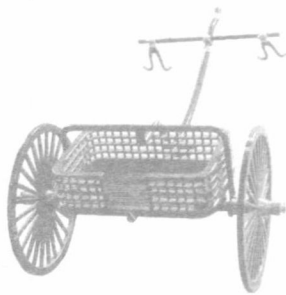
〔清〕浦起龙：口中不曾一字说出观鱼，而观则非轨，鱼则非物。非轨非物，即是非礼。言归典则，法归丝扣。（《古文眉诠》卷一）

郑庄公戒飭守臣

——《左传》隐公十一年

【题解】

鲁隐公十一年（前712年）七月，郑、齐、鲁三国联合攻打许国。弱小的许国被占领之后，齐、鲁两国经过推辞，把许国的土地让给了当时势力强大的郑国。郑庄公占得实利，在派出官员协理许国政事的同时，还发表了一番委婉纤曲、动情入理的说辞，从而使许国“名正言顺”地成为了郑国的附庸。



战车 春秋

【原文】

秋七月，公会齐侯、郑伯伐许。庚辰^①，傅于许^②。颍考叔取郑伯之旗“螯弧”以先登^③，子都自下射之^④，颠。瑕叔盈又以螯弧登^⑤，周麾而呼曰：“君登矣！”郑师毕登。壬午^⑥，遂入许。许庄公奔卫。齐侯以许让公。公曰：“君谓许不共^⑦，故从君讨之。许既伏其罪矣。虽君有命，寡人弗敢与闻。”乃与郑人。

郑伯使许大夫百里奉许叔以居许东偏^⑧，曰：“天祸许国，鬼神实不逞于许君^⑨，而假手于我寡人，寡人唯是一二父兄不能共亿^⑩，其敢以许自为功乎？寡人有弟，不能和协，而使糊其口于四方，其况能久有许乎？吾子其奉许叔以抚柔此民也，吾将使获也佐吾子。若寡人得没于地，天其以